

N. 2000 — 2620

[C — 2000/11390]

**3 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 januari 1991 houdende uitvoering van artikel 32 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, inzonderheid op artikel 32, 3e lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 januari 1991 houdende uitvoering van artikel 32 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 14 februari 2000;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 januari 1991 houdende uitvoering van artikel 32 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, wordt het bedrag « 4 500 » vervangen door de woorden « 6 150, tegen het spilindexcijfer 138,01, ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

**Art. 3.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
C. PICQUE

F. 2000 — 2620

[C — 2000/11390]

**3 SEPTEMBRE 2000. Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 29 janvier 1991 portant exécution de l'article 32 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, notamment l'article 32, 3e alinéa;

Vu l'arrêté royal du 29 janvier 1991 portant exécution de l'article 32 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 février 2000;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 29 janvier 1991 portant exécution de l'article 32 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, le montant « 4 500 » est remplacé par les mots « 6 150, à l'indice-pivot 138,01, ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 3.** Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Economie,  
C. PICQUE

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 2000 — 2621

[2000/16280]

**6 OKTOBER 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 maart 1994 betreffende de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers**

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1994 betreffende de productie van melk en tot instelling van een officiële controle van melk geleverd aan kopers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 juli 1996 en 3 september 2000;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 maart 1994 betreffende de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 juli 1996 en 4 oktober 2000;

Gelet op de richtlijn 92/46/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling van de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk;

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 2621

[2000/16280]

**6 OCTOBRE 2000. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 mars 1994 relatif à la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs**

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 29 décembre 1990 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1994 relatif à la production du lait et instituant un contrôle officiel du lait fourni aux acheteurs, modifié par les arrêtés royaux des 11 juillet 1996 et 3 septembre 2000;

Vu l'arrêté ministériel du 17 mars 1994 relatif à la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs, modifié par les arrêtés ministériels des 11 juillet 1996 et 4 octobre 2000;

Vu la directive 92/46/CEE du Conseil du 16 juin 1992 arrêtant les règles sanitaires pour la production et la mise sur le marché de lait cru, de lait traité thermiquement et de produits à base de lait;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten genomen worden inzake de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers, ten einde de continuïteit van het kwaliteitsbeleid te verzekeren in het belang van de sector;

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 4*bis* van het ministerieel besluit van 17 maart 1994 betreffende de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 4 oktober 2000 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° Een § 1*bis*, luidend als volgt, wordt toegevoegd :

« § 1*bis*. De tijdsduur van het leveringsverbod, bedoeld in § 1 wordt op één maand gebracht indien de melk afkomstig van dezelfde productie-eenheid tijdens een periode van twaalf maanden, die een aanvang neemt op de eerste van de maand bedoeld in § 1, opnieuw valt onder de voorwaarden van artikel 4, § 5. »

2° In § 2 worden de woorden « in § 1 » vervangen door de woorden « in de §§ 1 en 1*bis* ».

**Art. 2.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 4 oktober 2000 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het eerste lid van § 1 wordt vervangen door het volgende lid : « Op het ogenblik van de melkophaling op de melkproductie-eenheid worden de gegevens van ieder type melklevering (identificatie van de producent, aantal liters, datum en uur van de melkophaling) geregistreerd op een gegevensdrager door een automatisch systeem dat geïnstalleerd is op de tankwagen. Dat automatisch systeem moet geïnstalleerd worden op elke nieuwe tankwagen en moet vóór 1 januari 2002 ook geïnstalleerd zijn op de tankwagens die in circulatie zijn op de datum van inwerkingtreding van dit besluit. Op dezelfde ogenblik wordt voor ieder type melklevering een representatief monster genomen. De monsterneming moet gebeuren overeenkomstig de bepalingen van bijlage 4. »

2° Het derde lid van § 2 wordt vervangen door het volgende lid : « De goede werking van het monsternemingsapparaat moet minstens om de vier maanden nagekeken worden door het interprofessioneel organisme. Het interprofessioneel organisme vergelijkt voor dezelfde producenten de resultaten, die op de dag van de controle vastgesteld zijn, met de resultaten bekomen bij de ophaling onmiddellijk vóór en onmiddellijk na de controle. De resultaten van deze vergelijkingen worden bewaard gedurende drie jaar en elke vastgestelde anomalie wordt onmiddellijk gemeld aan het Bestuur voor de Dierengezondheid en de Kwaliteit van de Dierlijke Producten (DG5) van het Ministerie van Middenstand en Landbouw. Telkens het monsternemingsapparaat geïnstalleerd wordt op een andere tankwagen, moet de werking gecontroleerd worden door het interprofessioneel organisme. »

3° In § 4 worden tussen de woorden « kan een afwijking op » en « § 2, 1<sup>e</sup> lid » de woorden « § 1, 1<sup>e</sup> lid en op » ingevoegd.

**Art. 3.** In artikel 7, § 4 van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « voorzien in paragraaf 1 en 2, » en « noch premie gebonden aan de kwaliteit » de woorden « met uitzondering van de afhouding voor de aanwezigheid van remstoffen. » ingevoegd.

Vu le Règlement (CEE) n° 2377/90 du Conseil du 26 juin 1990 établissant une procédure communautaire pour la fixation des limites maximales de résidus de médicaments vétérinaires dans les aliments d'origine animale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures doivent être prises sans retard en matière de détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs, afin d'assurer la continuité de la politique de qualité dans l'intérêt du secteur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 4*bis* de l'arrêté ministériel du 17 mars 1994 relatif à la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs, modifié par l'arrêté ministériel du 4 octobre 2000 les modifications suivantes sont apportées :

1° Un § 1<sup>er</sup>*bis*, libellé comme suit, est ajouté :

« § 1<sup>er</sup>*bis*. La durée de l'interdiction de livraison visée au § 1<sup>er</sup> est portée à un mois si au cours d'une période de douze mois, prenant cours le 1<sup>er</sup> du mois visé au § 1<sup>er</sup>, le lait provenant de la même unité de production tombe de nouveau sous les conditions de l'article 4, § 5. »

2° Au § 2 les mots « au § 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « aux §§ 1<sup>er</sup> et 1<sup>er</sup>*bis* ».

**Art. 2.** A l'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 4 octobre 2000 les modifications suivantes sont apportées :

1° Le premier alinéa du § 1<sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant : « Au moment de la collecte du lait à l'unité de production laitière, les données relatives à chaque type de fourniture de lait (identification du producteur, nombre de litres, date et heure de la collecte) sont enregistrées sur support informatique au moyen d'un système automatique monté sur le camion-citerne. Ce système automatique doit être monté sur tout nouveau camion-citerne et doit être monté, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2002, sur les camions-citernes en circulation à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. Au même moment, un échantillon représentatif est prélevé pour chaque type de fourniture de lait. L'échantillonnage doit être effectué conformément aux dispositions de l'annexe 4. »

2° Le troisième alinéa du § 2 est remplacé par l'alinéa suivant : « Le bon fonctionnement de l'appareil d'échantillonnage doit être contrôlé au moins tous les quatre mois par l'organisme interprofessionnel. L'organisme interprofessionnel compare, pour les mêmes producteurs, les résultats relevés le jour du contrôle avec ceux obtenus lors des collectes précédant immédiatement et suivant immédiatement le contrôle. Les résultats de ces comparaisons sont conservés durant trois ans et toute anomalie constatée est immédiatement signalée à l'Administration de la santé animale et de la Qualité des Produits animaux (DG5) du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture. Chaque fois que l'appareil d'échantillonnage est installé sur un autre camion-citerne, le fonctionnement doit être contrôlé par l'organisme interprofessionnel. »

3° Au § 4 les mots « § 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa et au » sont insérés entre les mots « peut accorder une dérogation au » et « § 2, 1<sup>er</sup> alinéa ».

**Art. 3.** A l'article 7, § 4 du même arrêté, les mots « à l'exception de la retenue pour la présence de substances inhibitrices. » sont insérés entre les mots « prévues aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 » et « ni prime liée à la qualité ».

**Art. 4.** In bijlage 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 juli 1996 en 4 oktober 2000, punt 3 vervangen door de volgende bepaling:

« 3. Afwezigheid van remstoffen

3.1. Frequentie

Het onderzoek naar de afwezigheid van remstoffen in de melk wordt uitgevoerd op elke levering van elk type melk.

3.2. Resultaat

Het in aanmerking genomen resultaat is het effectief resultaat dat wordt behaald voor elke levering van elk type melk.

3.3. Penaliteit

Een afhouding van 12 BEF/l wordt toegepast op de geleverde hoeveelheid van het type melklevering waarin de aanwezigheid van remstoffen werd vastgesteld. »

**Art. 5.** In bijlage 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 juli 1996, wordt punt 4 vervangen door de volgende bepaling:

« 4. De farmacologisch werkzame substanties mogen de maximumwaarden voor residuen niet overschrijden die bepaald zijn door de Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong en zijn wijzigingen. »

**Art. 6.** In bijlage 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 4 oktober 2000 wordt punt 3 vervangen door de volgende bepaling:

« 3. Vervoer en bewaring van monsters

De monsters moeten worden vervoerd en bewaard tussen 0 en 4 °C. De koper bewaart de monsters in een koelkast waarin enkel monsters om te ontleiden worden bewaard. De kopers leggen de locaties van de koelkasten alsook, per koelkast, de lijst van de personen die er toegang tot hebben ter goedkeuring voor aan het Bestuur voor de Diergezondheid en de Kwaliteit van de Dierlijke Producten (DG5) van het Ministerie van Middenstand en Landbouw. Elke wijziging moet ook ter goedkeuring voorgelegd worden aan hetzelfde Bestuur. Na goedkeuring bezorgen de kopers deze documenten aan de interprofessionele organismen voor de bepaling van de samenstelling en de kwaliteit van melk. De tijd tussen de monsterneming en de analyse moet zo kort mogelijk zijn en mag niet meer bedragen dan 36 uur in geval van microbiologisch onderzoek en 84 uur voor alle andere analyses. »

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 1 dat in werking treedt op 1 januari 2001 en van artikelen 3 en 4 die in werking treden op 1 november 2000.

Brussel, 6 oktober 2000.

J. GABRIELS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2000 — 2622

[C — 2000/09873]

**10 OKTOBER 2000.** — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden voor toelating tot bepaalde betrekkingen bij de buitendiensten van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen van het Ministerie van Justitie

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet:

**Art. 4.** A l'annexe 1 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 11 juillet 1996 et 4 octobre 2000 le point 3 est remplacé par la disposition suivante :

« 3. Absence de substances inhibitrices

3.1. Fréquence

La recherche de l'absence de substances inhibitrices dans le lait est effectuée sur chaque fourniture de chaque type de lait.

3.2. Résultat

Le résultat pris en compte est le résultat effectif obtenu pour chaque fourniture de chaque type de lait.

3.3. Pénalisation

Une retenue de 12 BEF/l est appliquée à la quantité fournie du type de fourniture de lait sur lequel la présence de substances inhibitrices a été constatée. »

**Art. 5.** A l'annexe 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 11 juillet 1996, le point 4 est remplacé par la disposition suivante :

« 4. Les substances pharmacologiquement actives ne doivent pas dépasser les limites maximales de résidus fixées par le Règlement (CEE) n° 2377/90 du Conseil du 26 juin 1990 établissant une procédure communautaire pour la fixation des limites maximales de résidus de médicaments vétérinaires dans les aliments d'origine animale et ses modification. »

**Art. 6.** A l'annexe 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 4 octobre 2000 le point 3 est remplacé par la disposition suivante :

« 3. Transport et conservation des échantillons

Les échantillons doivent être transportés et conservés à une température se situant entre 0 et 4 °C. L'acheteur conserve les échantillons dans un frigo dans lequel sont uniquement conservés des échantillons à analyser. Les acheteurs soumettent les emplacements des frigos ainsi que, par frigo, la liste des personnes qui y ont accès à l'approbation de l'Administration de la Santé animale et de la Qualité des Produits animaux (DG 5) du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture. Toute modification doit également être soumise à l'approbation de la même Administration. Après approbation, les acheteurs transmettent ces documents aux organismes interprofessionnels pour la détermination de la composition et de la qualité du lait. Le délai entre le prélèvement et l'analyse doit être aussi court que possible et ne peut dépasser 36 heures en cas d'analyses bactériologiques et 84 heures pour toutes les autres analyses. »

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 1<sup>er</sup> qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001 et des articles 3 et 4 qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2000.

Bruxelles, le 6 octobre 2000.

J. GABRIELS

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2000 — 2622

[C — 2000/09873]

**10 OCTOBRE 2000.** — Arrêté royal relatif aux conditions d'accès à certains emplois dans les services extérieurs de la Direction générale des Établissements pénitentiaires du Ministère de la Justice

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution: